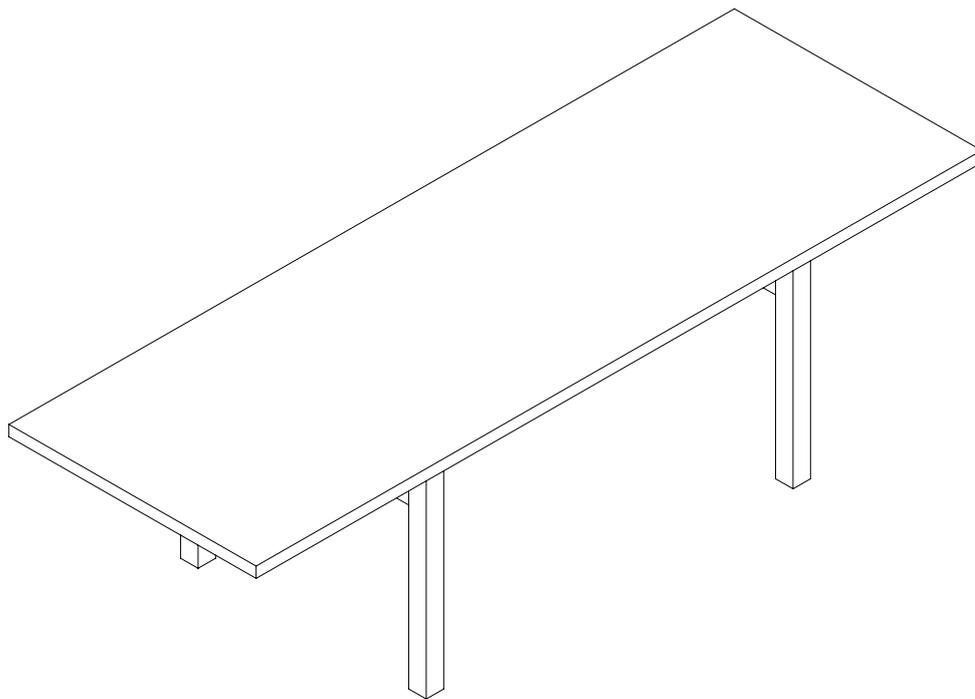


DC09 GALERIE
TISCH / TABLE
DESIGN: DAVID CHIPPERFIELD 2019



Sicherheitshinweise

BITTE LESEN SIE DIESE INFORMATIONEN SORGFÄLTIG DURCH, BEVOR SIE MIT DER INSTALLATION DIESES PRODUKTS BEGINNEN. HEBEN SIE DIESE GEBRAUCHSANWEISUNG FÜR SPÄTERE ZWECKE GUT AUF.

- ACHTUNG: Die Sicherheit dieses Artikels wird durch die strikte Befolgung der nachfolgenden Montage- und Betriebsanleitung gewährleistet.
- Die Hinweise der Montage- und Betriebsanleitung sind vor der ersten Inbetriebnahme zu beachten!
- Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für Verletzungen oder Schäden, die Folge eines unsachgemäßen Gebrauchs des Produktes sind.
- Es dürfen ausschließlich mitgelieferte Bauteile verwendet werden, da sonst jegliche Gewährleistungsansprüche erlöschen.

Safety instructions

PLEASE READ THIS INFORMATION CAREFULLY BEFORE INSTALLING OR USING THIS PRODUCT. PLEASE KEEP THIS USER MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

- WARNING: the safety of this product is only guaranteed if the following instructions have been observed.
- Prior to starting the assembly take into consideration all references in the mounting and operation instructions!
- The manufacturer does not accept any responsibility for injuries or damage resulting from improper use of the product.
- Only the included individual parts may be used. Otherwise all guarantee claims will expire.

DC09 GALERIE
TISCH / TABLE
DESIGN: DAVID CHIPPERFIELD 2019

Hinweis / Notice

Verwenden Sie für die Montage eine weiche Unterlage. Montieren Sie den Tisch je nach Größe mit mind. 4-6 Personen. /

Use a soft base for installation. Assemble the table with at least 4-6 people, depending on the size.

Aufbauanleitung / Assembly instruction

1. Schrauben Sie die Verbindungsbolzen (C) in die vormontierten Verbindungsmuffen der Tischbeinpaare (A). Nehmen Sie sich die beiden Zargen (B) zur Hand und richten Sie sie so aus, dass sie parallel nebeneinander liegen, die seitlichen Bohrungen zueinander und die der schmalen Seite nach oben zeigen. Setzen Sie das Gewindeteil (D) in die vorgesehenen Bohrungen, die sich jeweils paarweise an den Enden des Balkens befinden. Achten Sie darauf, dass der Strich auf dem Gewindeteil (D) parallel zur langen Kante ausgerichtet ist, sodass die Verbindungselemente später problemlos ineinander greifen können. Stecken Sie nun die Tischbeinpaare und die Zargen zusammen. /

Screw the connecting bolts (C) into the pre-assembled connecting sleeves of the table leg pairs (A). Take the two beams (B) and align them so that they are parallel to one another, with the side holes facing each other and those on the narrow side facing upwards. Place the threaded part (D) in the holes provided, located in pairs at each end of the beam. Make sure that the line on the threaded part (D) is aligned parallel to the long edge, so that the connecting pieces can easily interlock with each other later. Now put the pairs of table legs and the beams together.



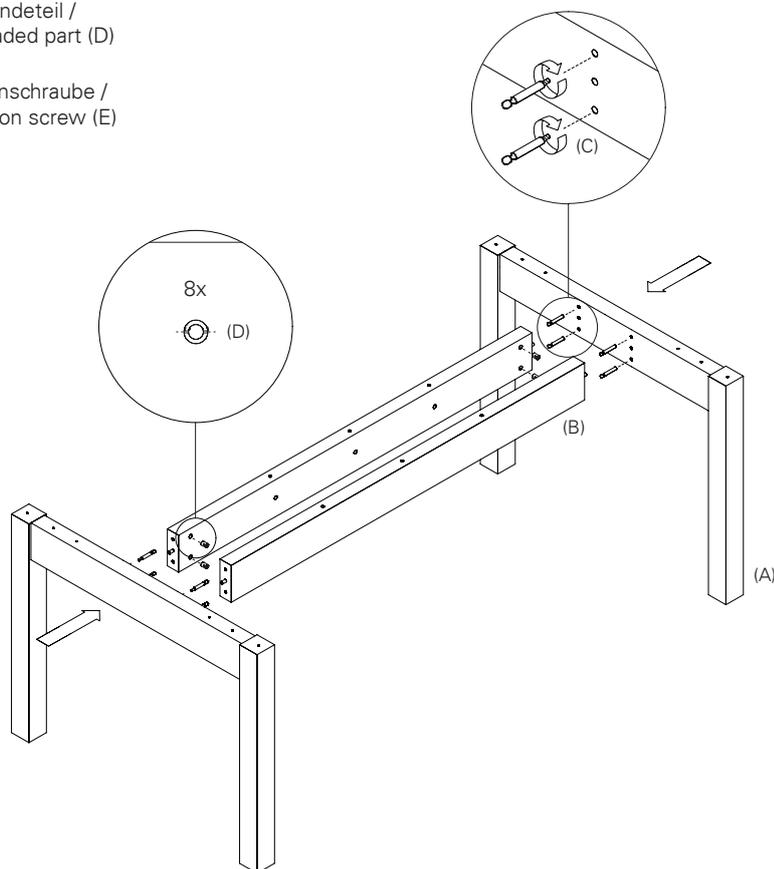
Verbindungsbolzen /
Connecting bolts (C)



Gewindeteil /
Threaded part (D)



Spannschraube /
Tension screw (E)



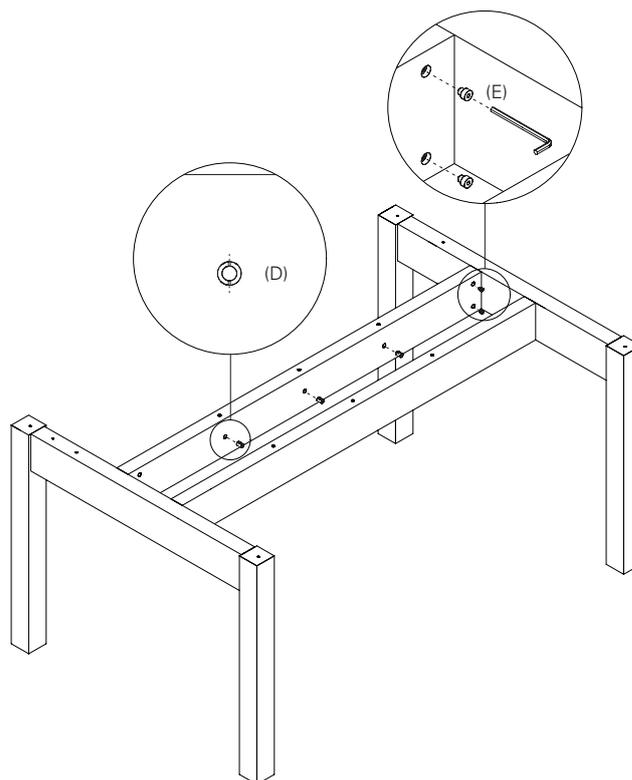
DC09 GALERIE
 TISCH / TABLE
 DESIGN: DAVID CHIPPERFIELD 2019

2. Stabilisieren Sie das Tischuntergestell, indem Sie die Spannschraube an den Enden der Balken in die Gewindeteile eindrehen (E). Setzen Sie daraufhin die übrigen Gewindeteile (D) in die vorgesehenen Bohrungen, die sich jeweils in dem mittleren Teil des Balkens befinden. Achten sie darauf, dass der Strich auf dem Gewindeteil (D) dieses Mal vertikal ausgerichtet ist. /

Stabilize the table base by screwing the tension screw at the ends of the beams into the threaded parts. Then place the remaining threaded parts (D) in the holes provided, each of which is located in the central part of the beam. Make sure that the line on the threaded part (D) is aligned vertically this time.

 Gewindeteil /
 Threaded part (D)

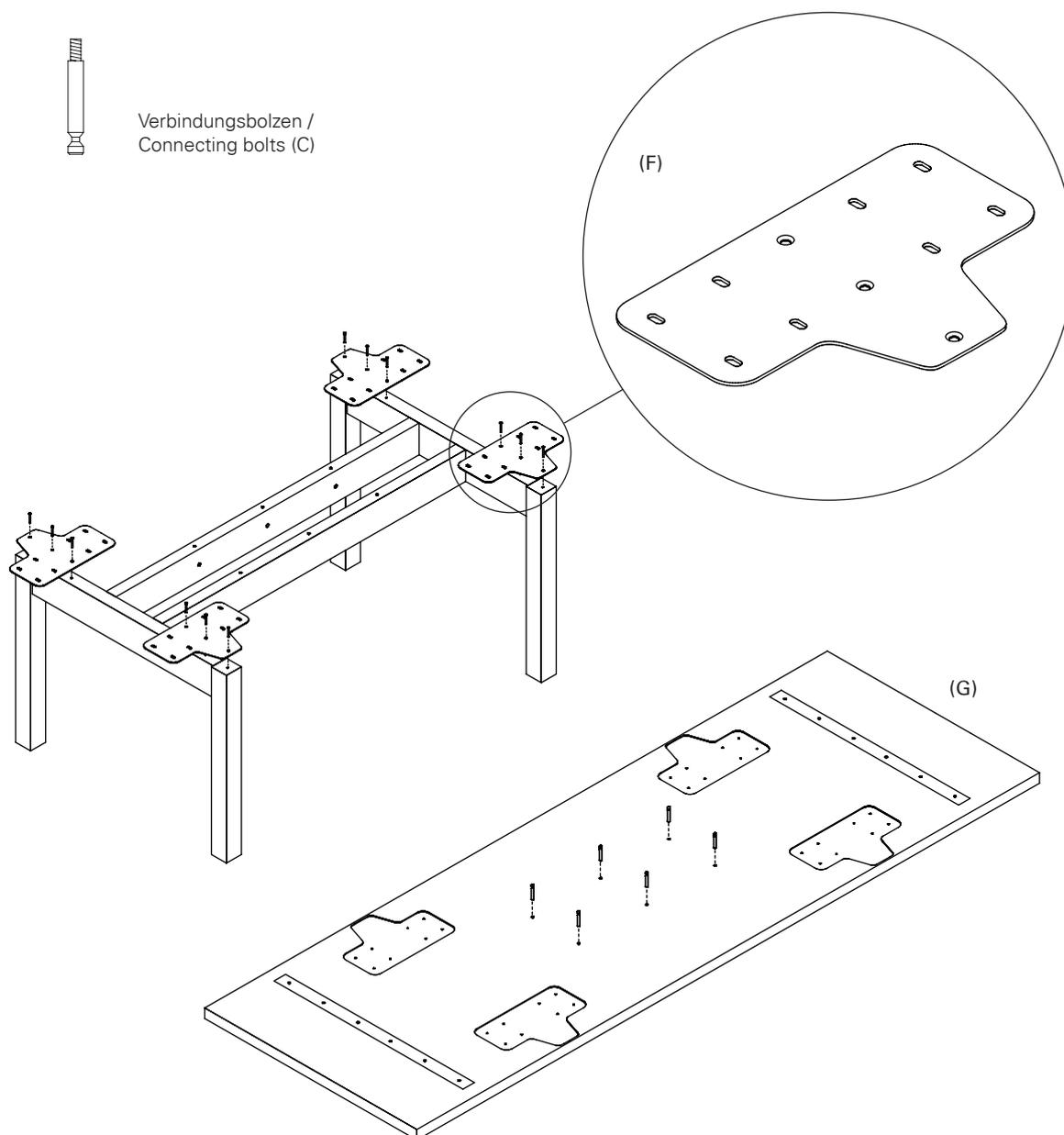
 Spannschraube /
 Tension screw (E)



DC09 GALERIE
 TISCH / TABLE
 DESIGN: DAVID CHIPPERFIELD 2019

3. Lösen Sie die Verbindungsplatten (F) von der Tischplatte (G) und schrauben Sie diese an dem Tischuntergestell fest. Platzieren Sie dafür die Verbindungsplatten (F) auf den Tischbeinen, wie in der Zeichnung gezeigt, und fixieren Sie sie mit jeweils drei Schrauben. Drehen Sie die sechs übrigen Verbindungsbolzen (C) an der Unterseite der Tischplatte (G) ein. /

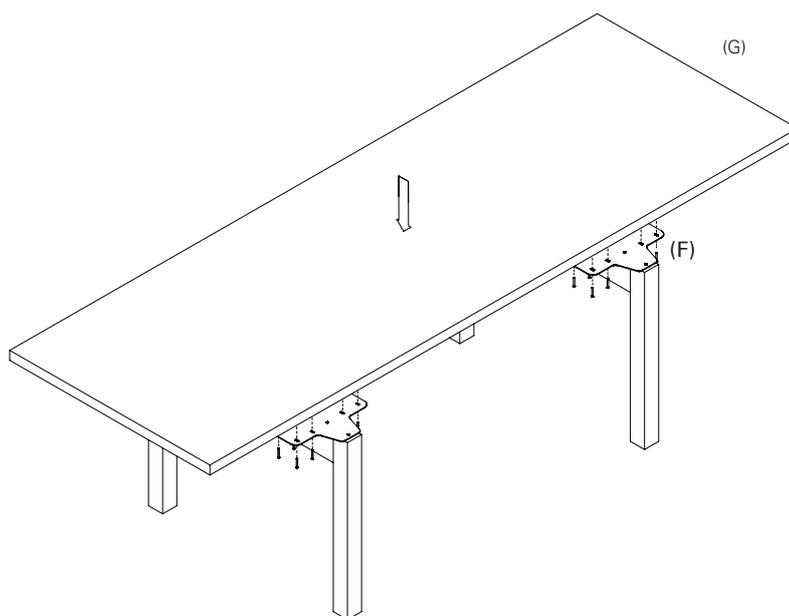
Remove the connecting plates (F) from the table top (G) and screw them to the table base. Therefore, place the connecting plates (F) on the table legs as indicated and fix them with three screws each. Screw in the six remaining connecting bolts (C) on the underside of the tabletop (G).



DC09 GALERIE
TISCH / TABLE
DESIGN: DAVID CHIPPERFIELD 2019

4. Setzen Sie die Tischplatte (G) auf das Untergestell, sodass die Vertiefungen auf der Unterseite der Tischplatte (G) auf den Verbindungsplatten (F) liegen. Verschrauben Sie die Tischplatte von unten mit dem Tischuntergestell. /

Place the table top on the base so that the recesses on the underside are resting on the connecting plates. Screw the table top to the base from underneath.



5. Um die Tischplatte fest mit den Zargen zu verbinden, drehen Sie die übrigen Spannschrauben (E) in die Gewindeteile (D), die Sie zuvor im inneren Teil der Zargen eingesetzt haben. /

Fix the table top to the base by screwing the remaining tension screws (E) into the threaded parts (D) previously inserted in the central part of the beams.

